

1 Enformaziuns y termins

Prozesciun con cianderes: por slü jö le mens de Santa Maria, vegnel tigní **en jöbia ai 30 d'otober** na prozesciun con cianderes, sot al tema dla „löm“. An peia ia ales 18:00 da dljia d'Al Plan demez y an fajará spo dôes staziuns con picia meditaziun - pla capela dal Sauter y pla capela dal Ciüch. Dedô vegnon endô zoruch te dljia. Gagn y pici d'Al Plan, La Pli y Rina é bel enviés.

Preparaziun al Bato: la Uniun dles Eres Catoliches de nosc decanat invieia düc i geniturs co á n picio möt o na picia möta da bacé, pers che aspeta, toc y totes ala preparaziun dal Bato la **sabeda ai 8 de november** dales 15:00 a les 17:00 a **La Val**, salf dles manifestaziuns. Deboriada orunse aprofondí l'importanza de cösc sacramont, presenté le ritus y splighé i simboi dal Bato. Preibel se prenoté pa Lucia, ☎ 334 3200396.

KVW-Seniorenclub: en dedemesaledema ai 29 d'otober junse con le Mareobus ales 8:45 dal Cone demez por jí a Neustift, danló a pe cina a Porsenú y spo con le bus al Gugerhof a Törggelen.

Kloster Neustift: le convit por scholars dl Kloster Neustift envieia der bel geniturs y scholars enteressés a vijité la ciasa, plü avisa ai 7, ai 14, ai 21 y ai 28 de november, dagnora dales 14:00. Al foss bun se prenoté denant: schuelerheim@kloster-neustift.it

Sorvisc ai Jogn Val Badia: le Sorvisc ai Jogn envieia jogn, geniturs, insegnanc y düc i interessés ales **Edemes de Formaziun**. I link por tó pert gnará publichés val dis dan le referat sön i profils social y la plata internet (www.jogn.org) dal SaJ.

Dedolönesc 04/11: 20:00 - 21:00 (online) „Gemeinsam getrennt - Impulse für Eltern, Kinder und Lehrkräfte“ con Evelyn Haller

Jöbia 06/11: 19:00 - 20:30 tal Salf dla Cassa Raiffeisen a Al Plan „Scuola e sport – La flessibilità mentale verso il successo“ con Valentin Piffrader. En colaboraziun con le Consei de Formaziun d'Al Plan.

Dedolönesc 11/11: 19:00 - 20:00 (online) „Plantas medejinales por l'apoteca de ciasa“ con Karin Angelika Planker

Jöbia 13/11: 19:00 - 21:00 (online) „Saugt das Smartphone unsere Kinder ein? – Sera d'enformaziun sora l'adoranza de Snapchat, social-media y jüc te familia, con Matthias Jud

Osteoporosa – dala diagnosa ala terapia é le tema dla sera de informaziun tegnì dala dot. med. Elisabeth Pizzini en dedemesaledema ai 29 d'otober ales 20:00 tal Barjënt dla Ciasa de Palsa a San Martin. La referenta spligará sce al é ma les eres co á osteoporosa, la rajun porciado che i osc se rump saorí, che co é a risch, canche al vá debojügn da fá vijites y co che an pó evité fratöres dai osc. La serada ven tegnida por todesch. I ves aspetun.

Döt le bun a:	Hubert Feichter	* 28.10.1939
	Anna Alma Rubatscher Zappellano, Sterzing	* 29.10.1941
	Carlo Feichter	* 01.11.1943
	y a düc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema	

Impressum: Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo, Roman Frontull, Manuela Runggaldier
Comunizaziuns: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo, ☎ 347 2310129 o ✉ ploania@gmx.net
Download plata: www.unitepastorala.org

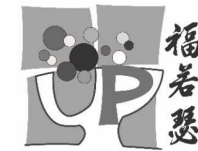


Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploian: Signor Klaus Sottsas
✉ klsottsas@rolmail.net

Calogna Al Plan: ☎ 0474 501006
Radio de Ploania: 93,00 MhZ

UNITÉ PASTORALA



VAL BADIA
www.unitepastorala.org

Ann C

26.10.2025 - 30. domegna ia por l'ann

n. 48

Dio á reconzilié con se enstes le monn te Crist y nes á sorandé a nos la parora dla reconziliaziun. Alleluia!

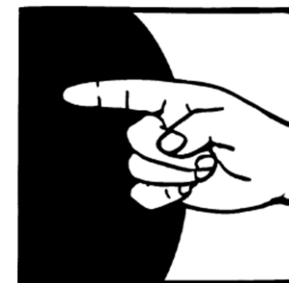
(aclamaziun dan le Vangelo)

📖 Sir 35, 15b–17.20–22a | 2 Tim 4, 6–8.16–18 | Lc 18, 9–14

Jont capazia y superba, plena de se enstessa, vencia da nia odei söes deblezes y co mina da fá parüda endlunch; se fej ért da gní azetada y da avei de der amisc. Chi co arata da sei döt y miú ne dá nia pro da adoré aiüt y gonot ne le ciafaí gnanca. Le liber dla Sapionza dij che Chel Bel Dio deida deplü chi co sá ch'ai adora aiüt y chi co se lascia sön el. „Le perié dal püre passa danter i nî“, liunse (1^a letöra). La parabola dal fariseo y dal publican ne podess nia se mostré miú cösta verité. Da perié messon avei la derta desposiziun. Cösta n'á nia chel co ti cunta dant a Chel Bel Dio tan bun ch'al é en confrunt con i atri, mo chel co dá pro da ester piciadú y da confidé döt sön Chel Bel Dio (Vangelo). Tlo dá ince San Paul testimonianza de co che le Signur l'á daidé te sôa vita. El lalda Chel Bel Dio con dōta la creta deache el sará en de en licare co ti dará a el y ince ai atri la gherlanda dla iustizia (2^a letöra). Gonot odunse plü saorí i fai dai atri y ne dun nia pro i nüsc. Mo cösc n'é nia le der tru co porta a Chel Bel Dio. da “Bibbia di Sandis”

Dal Vangelo do San Lúca:

Te chel tomp⁹ti á Gejú cunté a n valgügn co minâ de ester iüsc y co desprijâ i atri, cösc ejempl: ¹⁰Dui ei ea jüs sô tal templ a perié; önn ea n farisê, l'ater n publican. ¹¹Le farisê é jü dant y á dit daplan cösta oraziun: Idio, i te ringrazieii, che iu ne sun nia desco l'atra jont, i leri, i sbordenadus, i adulter o ince desco chel publican danló. ¹²I jini dui iadi al'edema y ti dá al templ le dieje de döt mio davagn. ¹³Le publican deperpo stea jödapé y ne s'an fidâ gnanca da alzé sü edli a ci, al se batea sölle piet y periâ: Idio, menete picé de me piciadú! ¹⁴I ves diji: Cösc é jü iustifiché a ciasa, l'ater no. Deache chel, co s'inalza enstes, ven arbassé, mo chel, co s'arbassa enstes, gnará inalzé.



**Gejú cunté a n valgügn
co minâ de ester iüsc
y co desprijâ i atri, cösc ejempl
Lc 18,)**

📖 Letöres dla 31. domegna ia por l'ann:

Sap11, 22–12,2 | 2 Tess 1, 11– 2, 2–3a | Lc 19, 1–10

Edema liturgica dai 26.10. ai 02.11.2025		
DOM 26. 08:15 ora normala → 10:00	30. domegna ia por l'ann gran messa por döta la ploania s.m. por fam. Giovanni y Maria Complojer, Lex s.m. d'aniversar por † Maria Maneschg ved. Comploi dal Möra 3 ^a s.m. de sopoltöra por † Maria Maddalena Feichter, Vila y corona dla comunité gran messa a Al Plan	Amando oferta por la ploania
Lön 27. →	Antonia degüna messa!	
Ded 28. 07:30	fešta dai sanc Sciomun y lüda Tadeus apostui , Alfred le Gran s.m. a Antermeia	
Dem 29.	Feruzio, Narzisius	
Jöb 30. 07:30 → 19:00	Bernhard, Alfons s.m. a Rina oraziun de Taizé	
Ven 31. 07:30	Wolfgang, luta, Notburga s.m. a Al Plan	
Sab 01. 08:15 14:00 → 17:00	GRAN FESTA DE GNISSANT , Harald gran messa en onú de düc i Sanc por la ploania s.m. do entenziun de na familia ♪ R. Führer, "Festmesse in C" → oferta por l'Uniun de San Vinzenz espi da festa y comemoraziun dai defunc les ciampanes envieia a perié por nüsc morc, le rosare, tles ciases	
DOM 02. 08:15 10:00	31. domegna ia por l'ann, De dles Armes Recort dai tomés y pordüs te vera gran messa por döta la ploania → oferta por le sorvisc de cortina s.m. por düc i defonti dal ultimo ann s.m. d'aniversar por † Jan Rigo, Alnei comemoraziun dai tomés y pordüs te vera gran messa a Al Plan	Angela, Tobia
ampola:	por fam. Pedevilla, Soröa	
ministronc:	• lönesc y sabeda: Anna P. y Jasmin • domegna: Maria B. y Melanie, Nadia y Francesco O.	
i recordun:	Pire Willeit † 28.10.2018 Maria Maneschg ved. Comploi † 29.10.2019 Maria Rigo Bergmeister, Weidental † 30.10.2021 Frida Fiung, Balsan † 01.11.2022	



Ci aries ch'al se dá!

I ponsi do

Dan da Chelbeldio ne
dësson mai se braé. Döt
é söa scincunda: sc'i
fajun le ben él da dí iolan
ma ad El, sc'i se
comportun mal
damanunse pordon ma
ad El.
Nosta oraziun é sonziera
canche ara nasc da n cör
sciompl, co é bun da
odei ete les scincundes
de Chelbeldio.

I preii ensciö

„lu ne sun nia desco i atri!“ Tan de iadi áí pa belo aldí
cösta frasa, plena de superbia y aroganza. Valiade
l'ái ponsada ince por me, canche, defrunt a zerta
jont, m'ái araté miú, plü pros, plü sciché, plü eduché.
Pordónesse, Signur, nostes sontonzes liades
al'aparenza. Pordónesse sc'i fajun tlassifiches de
nüsc fredesc: cösc é n pros - cösc no; cösc é
daoreibun - cösc no; cösc é n compagn - cösc no.
Scínchesse edli co veiga le ben, te düc y endlunch.
Scínchesse n cör sciompl, zonza marizies y preiudizi
falc. Deidesse ester umils por che nostes oraziuns
ne vegni nia soflades sö da nosc orei ester y fá ch'i
sunse bogn da te rengrazié de töes scincundes y da
te perié pordenanza de nostes mancianzes.



Gran festa de düc i Sanc

Beac, chi ... Beac, chi ... Beac, chi ...

Beac, chi ... Beac,chi ... Beac, seise os ... Mt 5, 1–12a

Da aldí cösc vangelo ne pö i criters por gní sanc gnanca tan ri da arjunje. Sanc á sei y fan do iustizia, y n'azeta nia le dit: „An ne derza pa ensciö fora nia.“ Sanc é misericordiusc, y ne stá nia n pez a damané sce zacai é enstesc de gauja de söa desfortüna. Sanc fej pêsc, y n'ó nia avei a vigni cost enstesc le dert. Sanc á le cör net, y ne fej nia empara sce zacai ven tichené. Sc'i aldi la pordica de Gejú ensciö, spo nen conesci dlungia me deplü co é empü sanc. I sun brau da i conesce, deache ai é na desfida ince por me, da diventé empü' plü sant.



Le Sant Ennom

Geniturs cristians chir fora por sü mituns ennom de sanc co pó ti ester proteturs y ejempli de vita. L'ennom ch'i porti é lié a mia porsona, i pó i fá onur, mo ince dejonur. I porti l'ennom de n sant co é mio ideal y ejempl de vita, co ciara de me y preia por me. Canch'al é söa festa él ince festa por me. Festejé le Santennom ó dí: veneré y perié le sant, mo ince onoré la porsona co porta so ennom. Le de dal Santennom pó ester na ocajiun por na picia festa de familia.



Bibia por mituns

domegna	letöra	Bibia por mituns	
01.11.	Vangelo	Mateo 5, 1–12a	Relegresse, os püri, pl. 207
02.11	Vangelo	Lc 19, 1–10	Zacheo, pl. 237